

Национальное высокотехнологичное предприятие  
National High-Tech Enterprise

Ведущий бренд провинции Гуандун  
Guangdong Top Brand

Научно-исследовательский центр садового и аквариумного оборудования провинции Гуандун  
Research Center of Gardening & Aquarium Equipment Engineering of Guangdong

Составитель нескольких национальных и отраслевых стандартов  
The Constitutor of Multiple National Standard And Industry Standard

ISO9001 ISO14001 OHSAS18001

# BOYU®

MANUFACTURER: Guangdong Boyu Group  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Guangdong Boyu Group  
ADD: Boyu Industrial Park, Raoping, Chaozhou, Guangdong, China  
АДРЕС: Промышленный парк Боуи, Раопин, Чаочжоу, Гуандун, Китай  
TEL: 86-768-8899328 8891168  
FAX: 86-768-8887799 ZIP: 515700  
Email: boyu@aquarium.com  
http://www.boyuaquarium.com

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.  
Товар сертифицирован.

Полную информацию о сертификате вы можете получить у продавца.  
Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России: ООО «ГЛОБАЛ ТОРГ», 115054 г. Москва ул. Большая Пионерская д. 40 стр. 1, оф. 6.  
тел. +7 (495) 902-57-87.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.

Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации является неотъемлемыми частями данного изделия.

# BOYU®

Пожалуйста, перед использованием  
внимательно прочитайте инструкцию  
и сохраните для дальнейшего  
использования.



## Instruction Book of SUBMERSIBLE PUMP

### Инструкция по эксплуатации погружного насоса

если у вас есть вопросы, пожалуйста,  
посетите сайт

www.boyuaquarium.com

Эксперт по аквариумам



Благодарим вас за покупку погружного насоса BOYU серии SP. С целью правильного использования устройства, пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Сохраните руководство на случай, если оно понадобится в будущем.

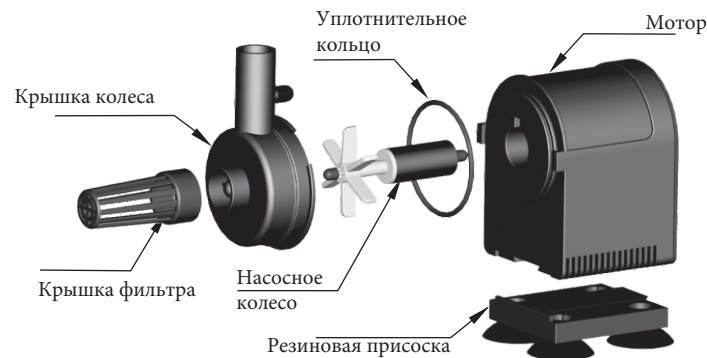
### СВОЙСТВА

Насос приводится в движение синфазным мотором с постоянными магнитами, чем обеспечивается его высокая эффективность, энергосбережение и долговечность. Изготовленный из нержавеющей стали подшипник насоса устойчив к истиранию и коррозии, может использоваться в пресной и соленой воде. Мотор загерметизирован в корпус насоса полимером. Обладая превосходными водонепроницаемыми свойствами и высокой степенью изоляции, он безопасен и надежен. Многофункциональный дизайн, сочетание нескольких функций — насос, фонтан и фильтр 3 в 1. Красивый внешний вид, фитинг для фонтана удобен в сборке и подходит для насосов любых размеров. (Фонтанная трубка поставляется отдельно)

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

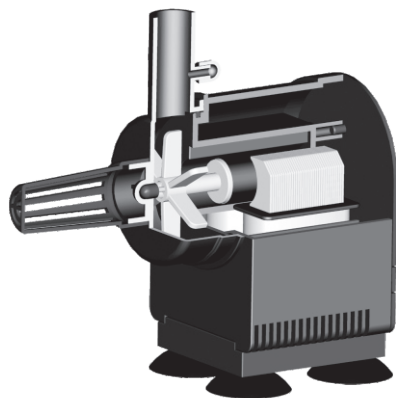
Подходит для перекачки и циркуляции воды, подачи воды в различные аквариумы и емкости с морепродуктами, а также для различного оборудования, такого как фонтаны, водопады, лампы-колонны.

### ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



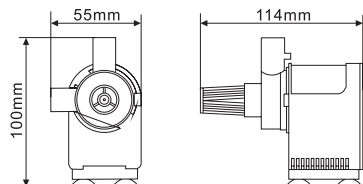
### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ MODEL	НАПР(В) VOLT(V)	ЧАСТ(Гц) FREQ(Hz)	МОЩН(Вт) POWER(W)	QMAX(L/h)	HMAX(m)	ГАБАРИТЫ (ММ) OVERALL DIMENSION(mm)
SP-1000	230/115	50/60	8	300	0.5	100x55x114
SP-1300	230/115	50/60	9	400	0.5	100x55x114
SP-1800	230/115	50/60	13	700	1.0	116x64x125
SP-2300	230/115	50/60	23	1200	1.6	122x75x135
SP-2500	230/115	50/60	34	1400	2.0	149x88x144

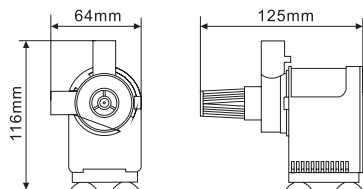


ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

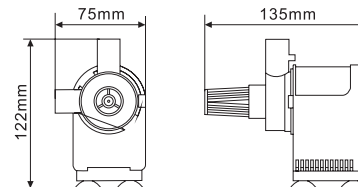
SP-1000  
SP-1300



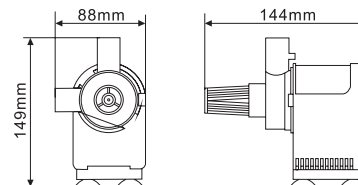
SP-1800



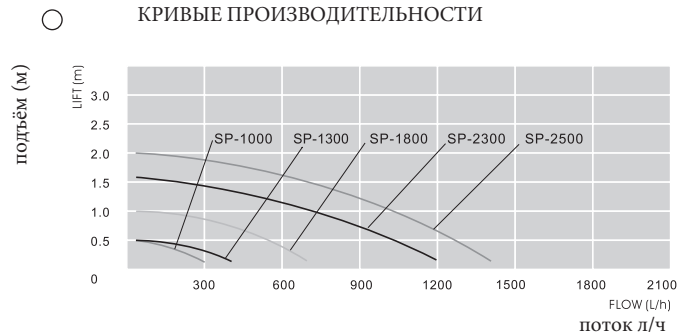
SP-2300



SP-2500



КРИВЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ



Как использовать:

Розетка насоса должна быть установлена на самом высоком уровне воды в аквариуме. В противном случае вода может попасть в розетку по проводу и вызвать утечку тока. Убедитесь, что его напряжение соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке.

Установите крепежную пластину на основание насоса, затем выберите положение на дне аквариума, слегка нажмите на насос, чтобы надежно зафиксировать его.

Для перекачивания или циркуляции воды вы можете подключить входную трубу к выходу воздуходувки, затем включить питание, насос начнет работать. С клапаном управления потоком, установленным в насосе, можно регулировать поток.

Для фонтана вы можете подключить фонтанную трубу к выходу воздуходувки. Наша компания поставяет различные формы фонтанных труб на ваш выбор. Вы можете регулировать размер и высоту фонтана.

Если при запуске или работе насоса слышны щелчки, это не является неисправностью. Причина в том, что мотор не может нормально работать при напряжении ниже 180В. Дождитесь восстановления напряжения и запустите насос.

Выключите насос, если уровень воды упал до мотора. Никогда не используйте насос до добавления воды, чтобы избежать перегорания мотора.

Пожалуйста, вынимайте насос из воды, когда он не используется. Протрите его и храните в прохладном сухом месте для дальнейшего использования.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При установке или демонтаже водопроводной трубы сначала отсоедините от сети и выньте насос из аквариума. Остерегайтесь поражения электрическим током.

Если обнаружена утечка тока или неисправность насоса, немедленно отключите питание. Выясните причину и устраните ее, прежде чем использовать продукт снова. Как правильно отключить питание: возьмитесь за вилку и вытащите ее, никогда не тяните за провод.

Никогда не оставляйте твердые частицы или палку в воде. В противном случае насос быстро изнашивается и не может нормально работать.

Насос не может работать с небольшим количеством воды более 3 минут. В противном случае мотор сгорит.

Если насос находится в доступном для детей месте, родители должны присматривать за ними.

Никогда не разбирайте насос самостоятельно в случае неисправности. Ремонт должен выполняться техническим персоналом на станции техобслуживания.

**Совет: в целях безопасности рекомендуется установить устройство защитного отключения.**